

Под влиянием европейской и русской классической хореографии происходили и происходят трансформации в танцевальной культуре и таких стран, как Корея, Китай, Сирия, Вьетнам, Египет, чьи профессиональные балетные школы сформировались сравнительно недавно, на протяжении XX века. Многообразие традиций танцевального искусства этих стран обусловило и разнообразие приемов их сочетания с классическим балетным искусством, что можно увидеть на примере корейского балета «Сим Чхон».

Постановку этого спектакля осуществила балетмейстер Э. Дэллас в 1986 году, а в 2001 году российский хореограф О. Виноградов создал его новую редакцию. Будучи драматическим балетом, в котором тесно переплетаются народный и классический танец, «Сим Чхон» следует типичной форме академических балетов М. Петипа: здесь присутствуют контрасты реального мира и фантастики, пантомимы и танцевальной лексики, стилизованного национального и классического танцев. В композиции некоторых номеров прослеживается влияние неоклассического стиля Дж. Баланчина.

Если провести аналогии с балетами классического наследия, то драматургической конструкции спектакля наиболее близко соответствует «Конек-Горбунок» А. Сен-Леона (1864 г.). И в корейском балете-легенде, и в русском балете-сказке основному действию предшествует пролог, дальнейшие события происходят вдали от родного дома главных героев, приводя к счастливому финалу, при этом действие как таковое практически перестает развиваться, уступая место большим танцевальным дивертисментам. По отношению к героям «эти «хореографические концерты» нейтральны, но они создают атмосферу сказки, вносят разнообразие впечатлений и, что необходимо в балете, резко повышают его танцевальный «тонус», радуя зрителей красотой композиций и мастерством исполнителей» [2, с.14].

Экспозиция центрального образа балета «Сим Чхон» заставляет вспомнить начальные сцены еще одного спектакля классического наследия – балета «Жизель» А. Адана. Выход главной героини и в «Жизели», и в «Сим Чхон» контрастно оттеняют предшествующие пантомимные сцены, но однотипный композиционный прием в двух спектаклях содержит различный смысл. В «Жизели» появление героев-соперников лесничего Ганса и графа Альберта предвещает конфликт, а в «Сим Чхон» экспозиционные сцены, изображающие детство героини, создают практически идиллическую картину, но тем страшней и неожиданнее оказывается случившееся вскоре несчастье.

Творческое использование опыта постановок классического наследия можно проследить и на примере других национальных хореографических спектаклей, таких как китайский балет «Красавица-рыбка», где прослеживаются аналогии с классической постановкой «Лебединого озера», сирийские балеты «Синдбад» и «Дети солнца», которые демонстрируют синтез академического танца и народной хореографии.

Отточенные за столетия принципы организации балетного действия средствами классического танца помогли выстроить конструкцию больших и самобытных по стилистике и содержанию национальных балетов, претворив народную хореографию в увлекательное и доступное для понимания любого зрителя пластическое действие.

Список литературы:

1. Валукин, Е.П. К изучению роли советской хореографической школы в становлении балетных трупп мира (на примере канадского театра) / Е.П. Валукин // Вопросы воспитания балетмейстеров в театральном вузе: сб. науч. тр. / Гос. ин-т театр. Искусства; редкол.: В. Уральская [и др.]. – М., 1980. – С. 106 – 113
2. Лим, ЧжеЧжон. Проблемы корейского танцевального искусства: «новый танец» и характерный танец в процессе становления национального балета: автореф. дис. ...канд. искусствовед. : 17.00.01 / ЧжеЧжонЛим ; Санкт.-Петербург.гуманит. ун-т профсоюзов. – СПб., 2000. – 21 с.
3. Сунь, Цянь. Китайское танцевальное искусство XX века: взаимодействие национальных и западных традиций / Сунь Цянь. – Минск : Энциклопедикс, 2010. – 200 с.
4. Чурко, Ю. М. Белорусский балетный театр / Ю. М. Чурко. – Минск : Беларусь, 1983. – 183 с.

Константин Трамбицкий

ПРОБЛЕМЫ ПОПУЛЯРИЗАЦИИ И АДАПТАЦИИ
ФОЛЬКЛОРА В ТВОРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АНСАМБЛЯ
«БАЛАМУТЫ»

Konstantin Trambitsky

THE ISSUES OF PROMOTION AND ADAPTATION OF
FOLKLORE IN CREATIVE ACTIVITY OF THE GROUP
BALAMUTY

В статье рассматривается творческая деятельность учебного студенческого ансамбля «Баламуты» Белорусского государственного университета культуры и искусств, направленная на сохранение и популяризацию фольклорного наследия.

The article is dedicated to the creative activity of the students' ensemble Balamuty existing in Belarusian State University of Culture and Arts, aimed to preserving and popularizing the folk heritage.

Исполнительское искусство на белорусских народных духовых инструментах формировались под воздействием национально-культурных традиций, а также общих направлений в отечественной и европейской

музыкальной культуре. На протяжении всего исторического развития происходило социальное переосмысление музыкальных инструментов, смена их социального статуса и эстетических критериев, их места и роли в обществе; наблюдается взаимодействие городского и сельского фольклора, народной и академической музыкальной культуры; происходит развитие новых форм освоения инструментального фольклора, белорусских традиционных инструментов в профессиональном и любительском музыкальном искусстве. Эти тенденции создали условия для зарождения нового явления – постфольклора – как нового уровня интерпретации фольклора в музыкальной культуре. Деятельность ярких творческих индивидуальностей, талант мастеров и музыкантов, сформировавшаяся область композиторского творчества – музыка для народных инструментов – все вместе содействует сохранению, развитию и передаче музыкального наследия будущим поколениям.

Закономерности развития белорусской народно-инструментальной культуры определяют особенности функционирования белорусских традиционных инструментов в XXI в. Они воплощаются в системе образования, новых видах и формах художественного творчества. Растущий интерес в современном обществе к национальному наследию породил и принципиально новые формы передачи и сохранения национальных традиций в условиях культуры города и деревни. Среди современных форм популяризации белорусских народных инструментов и народно-инструментальной музыки мы можем выделить фестивали народной музыки, «этнодискотеки», научные и творческие проекты, в т.ч. концерты «Фольклор белорусской глубинки», «Дударский фэст» и др.

Современная художественная практика рождает все новые и новые разнообразные типы ансамблей, ориентирующихся на широкую, в т.ч. молодежную аудиторию, соответствуют духу времени и отражают изменившиеся потребности современной публики. Функционирование белорусских традиционных инструментов в новых сценических условиях в XXI в. создает почву для решения дальнейшего развития народного инструментального творчества, его взаимосвязи с народными истоками и традициями. Это привело к озвучиванию проблемы сохранения инструментального фольклора, возрождения исполнительских традиций, мастерства изготовления народных инструментов в условиях города, их пропаганде и развития, новых форм и условий их функционирования (фестивальная деятельность, концертная практика, учебно-методическая база, репертуар).

В современный период развития этнокультурных процессов особая роль принадлежит фольклорным коллективам, как носителям народных музыкальных традиций. Имея широкие исполнительские возможности, ансамбли включают в свой репертуар различный по сложности разножанровый музыкальный материал, но при этом важной задачей остается сохранение культурных традиций, являющихся основой, для развития национальной самоидентичности. Народная музыкальная культура содержит в себе важнейшие ценности исторического, эстетического, воспитательного и нравственного значения.

Одним из носителей народных традиций является фольклорный ансамбль «Баламуты» кафедры народно-инструментальной музыки Белорусского государственного университета культуры и искусств. Наряду с традиционными народными инструментами, составляющими основу многих современных фольклорных коллективов (баян, цимбалы, скрипка), в инструментальный состав ансамбля также входит старинный белорусский инструмент дуда. До настоящего времени этот инструмент был практически вычеркнут из народной традиции, и только благодаря стараниям энтузиастов, вновь возродивших этот инструмент, он обрел новую жизнь.

Инструментарий коллектива составляют инструменты, характерные для сельской традиционной народной культуры: гармоник, скрипки, дудки, дуда, жалежки, окарины, бубен, барабан. Кроме того, коллективом использованы академические цимбалы и контрабас. Ансамбль широко использует в аранжировках и обработках традиционные шумовые инструменты и предметы быта – шархуны, колокольчики, трещотки, колотушки, бразготки, горшки, ухваты, вилы, косы, утюг, рубель, подковы и др. Этот инструментарий обогащает палитру выразительных средств любого концертного выступления. Удивительные звуки, издаваемые шархунами или колокольчиками, рубелем или утюгом, подстегнут зрителей не только пристальнее рассмотреть эти бытовые вещи, но и вызовут желание изучить их назначение и функции, осознать их вековую бытовую значимость и художественно-эстетическую ценность. Такое комплексное, полноценное восприятие, основанное на положительной эмоции, переживании и удивлении, бесспорно, поможет сформировать стойкий интерес к традиционной культуре своего народа.

Репертуар коллектива строится на основе адаптированных образцов народной музыки. Материалами для обработок народных мелодий послужили расшифровки народных мелодий, сделанные самими участниками ансамбля, а также известными музыкантами, среди которых В. Гром. Владимир Николаевич Гром – выдающийся белорусский музыкант, фольклорист, создатель уникального фольклорного коллектива «Крупіцкія музыкі», которому было присвоено звание Заслуженного любительского коллектива Республики Беларусь. Стараниями этого музыканта на кафедре духовой музыки Белорусского государственного университета культуры и искусств было введено обучение на белорусских народных духовых инструментах – дудке, жалежке, окарине. В. Гром был одним из первых, кто стоял на пути возрождения белорусской дуды. В 1999 г. им был издан сборник «Дударэньку-гаспадарэньку», куда вошли произведения для дуды в сопровождении ансамбля, среди которых «Шастак» и «Кругавая».

Выступления ансамбля «Баламуты» строятся в виде развернутых театрализованных программ: на основе городского фольклора, по мотивам календарного фольклора, по материалам белорусских традиционных народных праздников и обрядов. Большое место в концертном репертуаре ансамбля отводится танцевальным

наигрышам и традиционным танцам: «Крупіцкая полька» в обработке В. Грома, «Смаргонская кадрыля», «Градыцыйны вальс» в обработке Н. Сироты, «Полька Муха» В. Гинько, «Кадрыля Рах-цях-цях» В. Трамбицкой и др. Эти произведения имеют шуточный характер, быстрый темп и деревенский колорит. Большая часть обработок выполнена В. Громом, Н. Сиротой, В. Трамбицкой и О. Трамбицкой. Авторские обработки, выполненные руководителем и самими студентами – участниками коллектива, также вошли в концертный репертуар. Им принадлежит большая роль в воспитании художественного вкуса, в сохранении неповторимой красоты и самобытности творчества народных музыкантов. Коллектив не стремится к значительной переработке музыкального первоисточника. В использовании инструментов музыканты исходят от самих мелодий и заложенных в них характеров.

Фольклорный ансамбль «Баламуты» является частым гостем на концертных площадках г. Минска, также принимает участие в многочисленных фольклорных фестивалях, как у нас в стране, так и за рубежом – в Италии, Испании, Словакии, России, Украине, Польше.

В процессе работы музыканты стремятся проникнуть в систему традиционного мышления, которая характерна для белорусской народной музыки и потому, скрупулезно изучают фольклорные образцы. Нередко материалами для работы коллектива служат традиционные народные песни и танцы, зафиксированные участниками коллектива во время экспедиций и гастрольных поездок. Кроме того, ансамбль использует материалы частных аудио- и видеоархивов, расшифровки из сборников традиционной народной музыки. В связи с тем, что музыканты постоянно находятся на пути поиска и эксперимента, они выбрали довольно широкое направление творчества, а именно: обработки народных мелодий, аутентичные образцы, авторские произведения для народных инструментов, созданные современными белорусскими композиторами. Таким образом, в процессе сценического воплощения коллективом осуществляется соединение белорусского фольклора, а также средств выразительности, характерных для народно-инструментальной (академической) традиции.

Характерными чертами творчества ансамбля является осознание фольклора как уникального, художественно-самодостаточного пласта национальной культуры, накопление колоссального исследовательского материала, появление новых подходов к сценическому воплощению фольклора, обновление содержания старых форм исполнительства.

Таким образом, фольклорное наследие, составляющее репертуарную основу ансамбля, соединяет сегодня различные линии, зачастую определяемые одинаково: это аутентичные формы традиционной музыкальной культуры, явления самодеятельности в ее собственно народных и полупрофессиональных проявлениях, авторская музыка, адаптированная в фольклорной традиции, профессиональные сценические формы, тематически связанные с народной культурой. Отметим, что одни коллективы отбирают и исполняют произведения народного творчества только в их подлинном виде, в репертуаре других есть стилизованный фольклор, третьи используют образцы лучших переложений и аранжировок фольклорных мелодий, четвертые исполняют авторские сочинения, созданные в стиле подлинно народных музыкальных произведений. Успех приходит к тому, кто неустанно изучает фольклор, бережно относится к нему, постоянно пополняет свой репертуарный багаж.

Народные музыкальные традиции являются и важнейшим фактором, обеспечивающим организующее действие, индивидуализацию духовно-нравственного опыта человеческой общности. Они же создают особую творческую ауру, которая позволяет самоутвердиться человеку. Это происходит в процессе изучения, усвоения, осмысления и передачи национальных исполнительских традиций, репертуарных образцов, мастерского искусства, звукоидеала, деятельности и поведения, заложенных в народной культуре, традициях и обычаях.

Народные же традиции, духовная культура выступают реальным, веками проверенным и отточенным регулятором развивающегося самосознания и поведения человека. Эффективность использования в современной практике народных музыкальных традиций зависит не только от понимания их роли, но и от умения исследователей, ученых-инструментоведов, музыкантов-практиков использовать то действительно ценное, что они в себе заключают, в общем контексте художественных воздействий.

Генадзь Лапацін

**«ПАД СВАЮ КАРОЎКУ САДЖУСЯ...»
ЖЫВЁЛАГАДОЎЧЫЯ ЗАМОВЫ СА ЗБОРУ
ВЕТКАЎСКАГА МУЗЕЯ СТАРААБРАДНІЦТВА І
БЕЛАРУСКІХ ТРАДЫЦЫЙ ІМЯ Ф.Р. ШКЛЯРАВА**

*Артыкул прысвечаны выкарыстанню
замоўных тэкстаў у жывёлагадоўчай
практыцы жыхароў Веткаўскага раёна. У
аснове артыкула – палявыя запісы аўтара
1990 – 2000-х гг.*

Genadz Lapacın

**«I SIT UNDER THE COW...»
LIVESTOCK SPELLS FROM THE COLLECTION OF
VETKA MUSEUM OLD BELIEF AND BELARUSIAN
TRADITIONS NAME OF SHKLYAROV**

*The article describes how to use the spells in
the practice of animal inhabitants Vetka
district. The basis of the article are the
author's field notes 1990 - 2000-ies.*